

Suvestinė redakcija nuo 2022-12-09 iki 2024-01-15

Įsakymas paskelbtas: TAR 2021-12-09, i. k. 2021-25570

Nauja redakcija nuo 2022-12-09:

Nr. [V1-136](#), 2022-12-09, paskelbta TAR 2022-12-09, i. k. 2022-25224

**VALSTYBINIO STUDIJŲ FONDO
DIREKTORIUS**

ĮSAKYMAS

**DĖL PARAMOS, SKIRIAMOS ĮGYVENDINANT EUROPOS KOMISIJOS EUROPOS
KAIMYNYSTĖS POLITIKOS IR PLĖTROS DERYBŲ GENERALINIO DIREKTORATO,
EUROPOS KOMISIJOS TARPTAUTINĖS PARTNERYSTĖS GENERALINIO
DIREKTORATO FINANSUOJAMOS SPECIALIOSIOS PROGRAMOS „EU4BELARUS:
SOLIDARUMAS SU BALTARUSIJOS ŽMONĖMIS“ (ANGL. EU4BELARUS:
SOLIDARITY WITH PEOPLE OF BELARUS) PRIEMONIŲ „PARAMA PAŽANGIAM
MOKYMUISI IR MOKYMU EI EU4BELARUS-SALT“ IR PARAMA PAŽANGIAM
MOKYMUISI IR MOKYMU EI EU4BELARUS-SALT II“ (ANGL. SUPPORT FOR
ADVANCED LEARNING AND TRAINING – EU4BELARUS-SALT, SUPPORT FOR
ADVANCED LEARNING AND TRAINING – EU4BELARUS-SALT II) VEIKSMUS,
SKYRIMO IR ADMINISTRAVIMO TVARKOS APRAŠO PATVIRTINIMO**

2021 m. gruodžio 9 d. Nr. V1-94
Vilnius

Vykdydamas Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2021 m. spalio 14 d. įsakyme Nr. V-1880 „Dėl pavedimo Valstybiniam studijų fondui“ ir Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2022 m. spalio 13 d. įsakyme Nr. V-1638 „Dėl pavedimo Valstybiniam studijų fondui“ išdėstytus pavedimus ir vadovaudamasis Valstybinio studijų fondo ir VŠĮ Centrinės projektų valdymo agentūros 2021 m. lapkričio 30 d. ir 2022 m. lapkričio 24 d. sudarytomis dotacijos sutartimis „Europos Sąjungos išoriniai veiksmai“ (angl. Grant Contract External Actions of the European Union):

Tvirtinu Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonių „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ ir „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT, Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmus, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašą (pridedama).

Direktorius

Ernestas Jasaitis

PATVIRTINTA
Valstybinio studijų fondo direktoriaus
2021 m. gruodžio 9 d. įsakymu Nr. V1-94
(Valstybinio studijų fondo direktoriaus
2022 m. gruodžio 9 d. įsakymo Nr. V1-136
redakcija)

**PARAMOS, SKIRIAMOS ĮGYVENDINANT EUROPOS KOMISIJOS EUROPOS
KAIMYNYSTĖS POLITIKOS IR PLĖTROS DERYBŲ GENERALINIO DIREKTORATO,
EUROPOS KOMISIJOS TARPTAUTINĖS PARTNERYSTĖS GENERALINIO
DIREKTORATO FINANSUOJAMOS SPECIALIOSIOS PROGRAMOS „EU4BELARUS:
SOLIDARUMAS SU BALTARUSIJOS ŽMONĖMIS“ (ANGL. EU4BELARUS:
SOLIDARITY WITH PEOPLE OF BELARUS) PRIEMONIŲ „PARAMA PAŽANGIAM
MOKYMUISI IR MOKYMOI EU4BELARUS-SALT“ IR „PARAMA PAŽANGIAM
MOKYMUISI IR MOKYMOI EU4BELARUS-SALT II“ (ANGL. SUPPORT FOR
ADVANCED LEARNING AND TRAINING – EU4BELARUS-SALT, SUPPORT FOR
ADVANCED LEARNING AND TRAINING – EU4BELARUS-SALT II) VEIKSMUS,
SKYRIMO IR ADMINISTRAVIMO TVARKOS APRAŠAS**

**I SKYRIUS
BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) (toliau - specialioji programa „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“) priemonių „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ ir „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT, Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmus, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato paramos, skiriamos Baltarusijos Respublikos piliečiams, studijuojantiems Lietuvos aukštosiose mokyklose (toliau – studentai), rūšis bei dydžius, kriterijus paramai gauti ir paramos administravimo tvarką.

2. Parama skiriama įgyvendinant:

2.1. projektą pagal specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ priemonės „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT) veiksmą (toliau – Projektas SALT);

2.2. projektą pagal specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ priemonės „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT) veiksmą (toliau – Projektas SALT II).

3. Projekto SALT ir Projekto SALT II vykdytojas – viešoji įstaiga Centrinė projektų valdymo agentūra (toliau – CPVA). Paramos išmokėjimą administruoja Valstybinis studijų fondas (toliau – Fondas).

4. Lėšas paramai mokėti Fondui skiria CPVA pagal vykdant Projektą SALT ir Projektą SALT II Fondo ir CPVA sudarytas dotacijos sutartis „Europos Sąjungos išoriniai veiksmai“ (angl. Grant Contract External Actions of the European Union) (toliau – dotacijos sutartis). Už skirtas lėšas Fondas atsiskaito CPVA dotacijos sutartyse nustatyta tvarka.

II SKYRIUS

KRITERIJAI PARAMAI GAUTI, PARAMOS RŪŠYS IR DYDŽIAI

5. Paramą turi teisę gauti Aprašo nustatyta tvarka atrinkti studentai.
6. Studentas, siekiantis gauti paramą, turi studijuoti Lietuvos aukštojoje mokykloje ar užsienio valstybės aukštosios mokyklos filiale, įsteigtame Lietuvos Respublikoje (toliau – aukštoji mokykla), pagal pirmosios pakopos, vientisųjų studijų arba antrosios pakopos studijų programą.
7. Paramos neturi teisės gauti studentai, kurie yra baigę ar nutraukę studijas.
8. Paramos rūšys:
 - 8.1. stipendija gyvenimo išlaidoms Lietuvoje (toliau – stipendija). Stipendija skiriama visiems Aprašo nustatyta tvarka atrinktiems studentams.
 - 8.2. vienkartinė išmoka kelionės išlaidoms į/iš Baltarusijos Respublikos į/iš Lietuvos Respubliką padengti (toliau – vienkartinė išmoka). Vienkartinė išmoka skiriama tik tiems studentams, kurie Aprašo nustatyta tvarka buvo atrinkti 2021 metais.
9. Stipendijos dydis – 450 Eur per mėnesį. Jeigu studentas studijuoja ne visą mėnesį, stipendijos dydis už tą mėnesį proporcingai perskaičiuojamas. Tokiu atveju studentui išmokama stipendija už jo faktiškai studijuotą mėnesio dienų skaičių.
10. Vienkartinės išmokos dydis – 150 Eur per vienerius studijų metus.
11. Studentai, kurie Aprašo nustatyta tvarka buvo atrinkti 2021 metais, gali gauti tiek stipendiją, tiek vienkartinę išmoką.
12. Parama skiriama visam studijų laikotarpiui ir mokama iki studijų pabaigos, tačiau ne ilgiau kaip:
 - 12.1. 4 studijų metus pirmosios studijų pakopos ir vientisųjų studijų studentams;
 - 12.2. 2 studijų metus antrosios studijų pakopos studentams.
13. Paramos mokėjimo pradžia yra ne ankstesnė nei nurodyta atitinkamoje dotacijos sutartyje.
14. Jeigu atitinkamoje dotacijos sutartyje nurodyta paramos išmokėjimo pabaiga yra ankstesnė nei studento studijų pabaiga, parama mokama iki atitinkamoje dotacijos sutartyje nurodytos paramos išmokėjimo pabaigos.

III SKYRIUS PARAMOS SKYRIMAS IR IŠMOKĖJIMAS

15. Studentų atrankas vykdo CPVA, bendradarbiaudama su Sviatlanos Cichanouskajos biuru.
16. Informacija apie studentų atrankas, atrankos sąlygas ir jų terminus yra skelbiama Sviatlanos Cichanouskajos biuro administruojamoje interneto svetainėje adresu <http://eu4belarus.info/> ir (arba) kituose informacijos šaltiniuose CPVA nustatyta tvarka.
17. Norėdamas gauti paramą, studentas CPVA nustatyta tvarka ir terminais turi pateikti prašymą ir dokumentus Sviatlanos Cichanouskajos biuro administruojamoje interneto svetainėje adresu <http://eu4belarus.info/>.
18. Įvykus kiekvienai atrankai, CPVA perduoda Fondui studentų, turinčių teisę gauti paramą, sąrašą.
19. Studentų, turinčių teisę gauti paramą, sąraše nurodoma: studento vardas, pavardė, elektroninio pašto adresas, telefono numeris, valstybės, kurioje studentas studijuoja, pavadinimas, studijų pakopa, aukštosios mokyklos pavadinimas, aukštosios mokyklos padalinys, studijų programos pavadinimas, studijų trukmė (metais), studijų pradžios data, numatoma studijų pabaigos data, studijų kursas ir semestras.
20. Gavęs studentų, turinčių teisę gauti paramą, sąrašą, Fondas per 5 darbo dienas Studentų registre patikrina, ar į sąrašą įrašyti studentai atitinka Aprašo 6 punkte nurodytą kriterijų ir nėra Aprašo 7 punkte nurodytų aplinkybių. Nustatęs, kad į sąrašą įrašyti studentai Aprašo 6 punkte nurodyto kriterijaus neatitinka arba egzistuoja Aprašo 7 punkte nustatytos aplinkybės, Fondas per 3 darbo dienas nuo šio punkte nurodyto termino studentų duomenims patikrinti pabaigos elektroniniu paštu informuoja CPVA, kuriems studentams parama negali būti skirta.

21. Į studentų, turinčių teisę gauti paramą, sąrašą, įrašytiems studentams, kuriems parama gali būti paskirta, Fondas per 5 darbo dienas nuo Aprašo 20 punkte nurodyto termino studentų duomenims patikrinti pabaigos elektroniniu paštu išsiunčia kvietimą gauti paramą, kuriame nurodomos paramos gavimo sąlygos ir terminai.

22. Norėdamas gauti paramą, studentas per 30 darbo dienų nuo kvietimo gauti paramą išsiuntimo, privalo pateikti Fondui:

22.1 pasirašytą prašymą skirti paramą pagal Fondo direktoriaus patvirtintą formą (Aprašo 1 priedas);

22.2. asmens dokumento su nuotrauka kopiją;

22.3. su aukštąja mokykla pasirašytos studijų sutarties kopiją.

23. Prašyme skirti paramą studentas nurodo šiuos duomenis: specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ priemonės pavadinimą, vardą, pavardę, asmens kodą, jei asmens kodo neturi – gimimo datą (metus, mėnesį, dieną) ir lytį, telefono numerį, elektroninio pašto adresą, gyvenamosios vietos adresą Lietuvoje, aukštosios mokyklos, kurioje studijuoja, pavadinimą, studijų pakopą, studijų programos pavadinimą, studento mokėjimo sąskaitos numerį (IBAN), banko pavadinimą ir SWIFT kodą. Mokėjimo sąskaita turi būti asmeninė (atidaryta studento vardu) Europos Sąjungos valstybėje narėje registruotame banke ar banko filiale.

24. Aprašo 22 punkte nurodytus dokumentus studentas gali pateikti:

24.1. paštu arba per kurjerį;

24.2. elektroniniu paštu, jeigu prašymas pasirašytas kvalifikuotu elektroniniu parašu;

24.2. atvykęs į Fondą, atvykimo datą ir laiką suderinęs iš anksto su atsakingu Fondo darbuotoju.

25. Studentui nepateikus prašymo skirti paramą per Aprašo 22 punkte nurodytą terminą, laikoma, kad studentas paramos atsisakė.

26. Per 10 darbo dienų nuo Aprašo 22 punkte nurodyto prašymų skirti paramą teikimo termino pabaigos Fondo direktorius priima sprendimą skirti ar neskirti paramą. Apie priimtą sprendimą Fondas per 3 darbo dienas elektroniniu paštu informuoja į studentų, turinčių teisę gauti paramą, sąrašą įrašytus studentus ir jų aukštąsias mokyklas.

27. Į studentų, kuriems skiriama parama sąrašą, neįtraukiami studentai, kurie Aprašo 22 punkte nurodytu terminu nepateikė Fondui Aprašo 22 punkte nurodytų dokumentų.

28. Parama mokama į studento prašyme skirti paramą nurodytą mokėjimo sąskaitą.

29. Stipendija mokama 10 mėnesių per vienerius studijų metus, išskyrus atvejus, kai stipendijos mokėjimas yra nutraukiamas ar sustabdomas.

30. Stipendija už einamąjį semestrą pradeda mokėti ne anksčiau nei prasideda einamasis semestras. CPVA atskiru sprendimu gali nustatyti konkrečiam studentui (studentams) skiriamos stipendijos mokėjimo pradžią.

31. Stipendija mokama kiekvieną mėnesį. Už einamąjį mėnesį stipendija studentui išmokama iki kito mėnesio 12 dienos. Už pirmuosius studijų laikotarpio, kuriam paskirta stipendija, mėnesius stipendija gali būti išmokama per 5 darbo dienas nuo Fondo direktoriaus sprendimo skirti paramą priėmimo.

32. Stipendijos mokėjimas nutraukiamas, kai studentas nutraukia ar baigia studijas anksčiau numatytos studijų pabaigos datos;

33. Stipendijos mokėjimas sustabdomas studentui:

33.1. išėjus akademinių atostogų ar sustabdžius studijas;

33.2. išvykus dalinėms studijoms pagal tarptautines (tarpžinybines) sutartis, kurios finansuojamos Europos Sąjungos fondų lėšomis (toliau – dalinės studijos).

34. Išnykus aplinkybėms, dėl kurių stipendijos mokėjimas buvo sustabdytas, stipendijos mokėjimas yra atnaujinamas.

35. Studentui, pakeitusiam studijų programą, parama studijuojant naujoje studijų programoje mokama toliau, bet ne ilgiau nei nurodyta Aprašo 12 ir 14 punktuose.

36. Apie aplinkybių, dėl kurių stipendijos mokėjimas nutraukiamas ar sustabdomas, atsiradimą, taip pat studijų programos pakeitimą Fondą informuoja aukštosios mokyklos ir studentas

per 3 darbo dienas nuo šių aplinkybių atsiradimo. Aukštoji mokykla Fondui pateikia dokumentą, kuriuo patvirtinamas konkrečios aplinkybės atsiradimas.

37. Pasibaigus studijų semestrai, aukštosios mokyklos per 5 darbo dienas pateikia Fondui pažymą apie jų studentų praėjusio semestro studijų rezultatus, kurioje nurodomi šie duomenys: studento vardas, pavardė, aukštosios mokyklos pavadinimas, studijų programos pavadinimas, studijų pakopa, faktinė studento studijų semestro pradžios ir pabaigos (įskaitant atostogų laikotarpį) data, studijų baigimo, nutraukimo data, studijų sustabdymo ir atnaujinimo data, akademinių atostogų pradžios ir pabaigos data, dalinių studijų pradžios ir pabaigos data, metai, likę iki studijų pabaigos, per paskutinį semestrą studento laikytų egzaminų skaičius, informacija, ar pasibaigus studijų semestrai studentas turi studento statusą. Jeigu studentas pakeitė studijų programą, aukštoji mokykla pažymoje taip pat nurodo faktinę studento studijų pabaigos ankstesnėje studijų programoje datą ir studijų pradžios naujoje studijų programoje datą, naujos studijų programos pavadinimą ir studijų pakopą.

38. Vienkartinė išmoka už einamuosius studijų metus išmokama per 10 darbo dienų nuo studento einamųjų studijų metų pabaigos arba jo studijų nutraukimo, baigimo anksčiau numatytos studijų pabaigos datos, išėjimo akademinių atostogų ar studijų sustabdymo. Jeigu studentas grįžo iš akademinių atostogų ar atnaujinio studijas tais pačiais einamaisiais studijų metais, vienkartinė išmoka už einamuosius studijų metus jam pakartotinai nemokama.

39. Atsiradus paramos permokai, Fondas per 3 darbo dienas elektroniniu paštu išsiunčia studentui pranešimą, kuriame nurodo permokos dydį ir jos grąžinimo tvarką. Permoką studentas privalo grąžinti Fondui per 30 dienų nuo pranešimo jam išsiuntimo. Jeigu atsiradus stipendijos permokai vienkartinė išmoka studentui dar nėra išmokėta, studentui išmokama vienkartinė išmoka sumažinama permokos suma.

IV SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

40. Paramos mokėjimo ir administravimo tikslu Fondas gali gauti ir tikrinti Studentų registre esančius studentų asmens duomenis: vardą, pavardę, asmens kodą, jei asmens kodo neturi – gimimo datą (metus, mėnesį, dieną) ir lytį, aukštosios mokyklos pavadinimą, studijų programos pavadinimą, studijų pakopą, studijų formą, kursą, semestrą, semestro pradžios ir pabaigos datą, studijų sustabdymo arba suteiktų akademinių atostogų pradžios ir pabaigos datas, studijų pradžios datą, numatomą studijų pabaigos datą, studijų pabaigos datą, studijų nutraukimo datą, dalinių studijų pradžios ir dalinių studijų pabaigos datas.

41. Paramos permokų išieškojimo tikslu Fondas gali gauti ir tikrinti Gyventojų registre esančius studentų asmens duomenis: vardą, pavardę, asmens kodą, deklaruotos gyvenamosios vietos adresą Lietuvoje.

42. Apraše nurodyti studentų asmens duomenys tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) bei Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu tikslinių stipendijų skyrimo, mokėjimo ir administravimo tikslais. Asmens duomenys saugomi 10 metų po paskutinio paramos išmokėjimo.

Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonių „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ ir „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT, Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmą, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašo
1 priedas

Description of the procedures for the award and administration of support under the Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) and Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) action of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus, financed by the European Commission's Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission's Directorate General for International Partnership
Annex 1

**PRAŠYMAS SKIRTI PARAMĄ
PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS FINANSINĖS PARAMOS PROGRAMĄ
„EU4BELARUS: SOLIDARUMAS SU BALTARUSIJOS ŽMONĖMIS“**

**APPLICATION FOR SUPPORT
UNDER THE EUROPEAN UNION FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAMME
EU4BELARUS: SOLIDARITY WITH THE PEOPLE OF BELARUS**

20____ m. _____ d.
(data/date)

(vieta/place)

1. Duomenys apie asmenį/Information about the applicant:

Vardas (-ai)/First name(s)	
----------------------------	--

Pavardė (-ės)/Surname(s)	
Asmens kodas/National identification number	
Jei asmens kodo nėra, nurodyti: gimimo metus, mėnesį ir dieną, lytį/ <i>If there is no national identification number, please specify year, month and day of birth and sex</i>	_____-_____-_____ ☐ vyras/male ☐ moteris/female
Specialiosios programos priemonės pavadinimas (pažymėti)/ <i>Name of the specific programme (please tick)</i>	☐ EU4Belarus-SALT ☐ EU4Belarus-SALT II

2. Kontaktiniai duomenys/Contact details:

Telefonas (-ai) (su šalies kodu)/Telephone(s) (with country code)	
Elektroninio pašto adresas/ <i>Email address</i>	
Gyvenamosios vietos adresas Lietuvoje/Residential address in Lithuania	

3. Studijų duomenys/Information about studies:

Lietuvos aukštosios mokyklos pavadinimas/ <i>Name of the Lithuanian higher education institution</i>	
Studijų pakopa (bakalauro ar magistro)/ <i>Level of study (Bachelor's or Master's)</i>	
Studijų programos pavadinimas/ <i>Name of study programme</i>	

4. Banko duomenys/Bank details:

Sąskaitos numeris (IBAN) Europos sąjungos valstybėje narėje registruotame banke ar banko filiale/ <i>Account number (IBAN) at a bank or bank branch registered in a Member State of the European Union</i>	
Banko pavadinimas/ <i>Bank name</i>	
Banko S. W. I. F. T. kodas/ <i>Bank SWIFT</i>	

Prašau man skirti stipendiją gyvenimo išlaidoms Lietuvoje/I apply for a grant for living expenses in Lithuania

<i>pagal Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonės</i> ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT) ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) <i>veiksmą šio prašymo 3 punkte nurodytoms studijoms Lietuvos aukštojoje mokykloje. Paramą prašau pervesti į šio prašymo 4 punkte nurodytą asmeninę banko sąskaitą.</i> Esu informuotas (-a), kad parama skiriama pagal Valstybinio studijų fondo sudarytą dotacijos sutartį „Europos Sąjungos išoriniai veiksmai“ (angl. Grant Contract External Actions of the European Union) su viešąja įstaiga Centrine projektų valdymo agentūra, įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonės ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT) ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for	<i>A grant for the studies at a higher education institution in Lithuania referred to in paragraph 3 of this application under the</i> ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) <i>action of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus, financed by the European Commission’s Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission’s Directorate-General for International Partnership. Please transfer the grant to the personal bank account specified in paragraph 4 of this application.</i> I am aware that the grant is awarded under the Grant Contract External Actions of the European Union concluded by the State Studies Foundation with the public body Central Project Management Agency, in the framework of the ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) <i>action of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the Belarusian People, financed by the European Commission’s Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission’s Directorate General for International Partnerships.</i>
--	--

Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmą. Parama administruojama vadovaujantis Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonių „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ ir „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT, Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmus, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašu, patvirtintu Valstybinio studijų fondo direktoriaus 2021 m. gruodžio 9 d. įsakymu Nr. V1-94 (toliau – Aprašas). Su Aprašo nuostatomis susipažinau ir patvirtinu, kad visi prašyme pateikti duomenys yra teisingi ir nėra aplinkybių, dėl kurių neturiu teisės į paramą. Pateikdamas šį prašymą, įsipareigoju per 3 darbo dienas elektroniniu paštu informuoti Valstybinį studijų fondą apie šiame prašyme nurodytų studijų baigimą, nutraukimą, sustabdymą ar akademines atostogas, išvykimą dalinėms studijoms bei studijų programos pakeitimą.	The support is administered in accordance with the provisions of the Description of the procedures for the award and administration of support under the Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) and Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) actions of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus, financed by the European Commission's Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission's Directorate-General for International Partnership, approved by Order No. V1-94 of 9 December 2021 of the Director of State Studies Foundation (hereinafter, the „Description“). I have read the provisions of the Description and confirm that all the information provided in the application is correct and that there are no circumstances which would make me ineligible for support. By submitting this application, I undertake to inform the State Studies Foundation by e-mail within 3 working days of the completion, termination, suspension, academic leave of the studies referred to in this application, partial studies abroad or changing the study programme.
--	---

vardas, pavardė / name, surname

parašas / signature

data / date

PRANEŠIMAS APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ Informuojame, kad Valstybinis studijų fondas (kodas 191722967, buveinės adresas: A. Goštauto g. 12-407, 01108 Vilnius, el. p.	NOTICE OF PERSONAL DATA PROCESSING Please be informed that the State Studies Foundation (reg. No. 191722967, registered office address: A. Goštauto g. 12-407, 01108
--	---

fondas@vsf.lt (toliau – Fondas) tvarko Jūsų asmens duomenis. Jūsų asmens duomenis Fondui perdavė VšĮ „Centrinė projektų valdymo agentūra“, į. k. 126125624, buveinės adresas S. Konarskio g. 13, Vilnius, 03109 Vilnius, el. p. info@cpva.lt (toliau – CPVA), kadangi buvote atrinktas gauti paramą įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonės ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT) ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmą (toliau – Parama). Pateikus šį prašymą, parama bus mokama vykdant Fondo ir CPVA sudarytą dotacijos sutartį „Europos Sąjungos išoriniai veiksmai“ (angl. Grant Contract External Actions of the European Union), skirtą įgyvendinti Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonės ☐ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT)	Vilnius, email: fondas@vsf.lt (hereinafter, the „Foundation“) processes your personal data. Your personal data has been transferred to the Foundation by the Central Project Management Agency, reg. No. 126125624, seat address S. Konarskio g. 13, 03109 Vilnius, email: info@cpva.lt (hereinafter, CPMA), because you have been selected for the award of a grant under the ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) action of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus, financed by the European Commission’s Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission’s Directorate-General for International Partnership (hereinafter, the „Grant“). Upon submission of this application, the grant will be awarded under the Grant Contract External Actions of the European Union concluded by the State Studies Foundation with the CPMA, in the framework of the ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT) ☐ Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) action of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the Belarusian People, financed by the European Commission’s Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission’s Directorate General for International Partnerships (hereinafter, the „Contract“).
--	---

□ „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II)

veiksmo projektą (toliau – Sutartis).

Fondas Jūsų asmens duomenys tvarkys paramos skyrimo, administravimo, Sutarties vykdymo ir atsiskaitymo už panaudotas lėšas tikslais.

Paramos skyrimo ir administravimo tvarką reglamentuoja Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus) priemonių „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ ir „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT II“ (angl. Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT, Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT II) veiksmus, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašas, patvirtintas Valstybinio studijų fondo direktoriaus 2021 m. gruodžio 9 d. įsakymu Nr. V1-94 (toliau – Aprašas). Su Aprašu galite susipažinti Fondo interneto svetainėje www.vsf.lrv.lt.

Paramos skyrimo, administravimo, Sutarties vykdymo ir atsiskaitymo už panaudotas lėšas tikslu bus tvarkomi šie Jūsų asmens duomenys: vardas, pavardė, asmens kodas (jeigu jo neturite – gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir lytis), elektroninio pašto adresas, telefono numeris, gyvenamosios vietos adresas Lietuvoje, deklaruotos gyvenamosios vietos adresas Lietuvoje, mokėjimo sąskaitos numeris (IBAN), banko pavadinimas ir SWIFT kodas, valstybės, kurioje studijuojate, pavadinimas, studijų pakopa, studijų forma, aukštosios mokyklos pavadinimas, aukštosios mokyklos padalinys, studijų programos pavadinimas, studijų trukmė (metais), studijų pradžios data, numatoma studijų pabaigos data, studijų kursas ir

The Foundation will process your personal data for the purposes of awarding the Grant, administering the Grant, executing the Contract and accounting for the funds used.

Procedure for awarding and administering the Grant is governed by the provisions of the Description of the procedures for the award and administration of support under the Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT and EU4Belarus-SALT II) and Support for Advanced Learning and Training (EU4Belarus-SALT II) actions of the specific programme EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus, financed by the European Commission's Directorate-General for Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations and the European Commission's Directorate-General for International Partnership, approved by Order No. V1-94 of 9 December 2021 of the Director of State Studies Foundation (hereinafter, the „Description“). The Description is available on the Foundation's website www.vsf.lrv.lt.

The following personal data will be processed for the purposes of awarding the Grant, administering the Grant, performance of the Contract and accounting for the funds used: name, surname, national identification number (if you do not have it, your date of birth (year, month, day) and sex), email address, telephone number, address of residence in Lithuania, address of declared residence in Lithuania, account number (IBAN), bank name and SWIFT, name of the country in which you are studying, study level, form of study, name of the higher education institution, branch of higher education institution, name of the study programme, duration of studies (in years), start date of studies, expected end date of studies, course and semester of studies, start and end

semestras, studijų semestro pradžios ir pabaigos data, studijų baigimo, nutraukimo, sustabdymo ir atnaujinimo, akademinių atostogų pradžios ir pabaigos data ir pagrindas, metai, likę iki studijų pabaigos, per paskutinį semestrą laikytų egzaminų skaičius, informacija, ar pasibaigus studijų semestru studentas turi studento statusą, dalinių studijų pradžios ir pabaigos data, studentui pakeitus studijų programą – studijų pabaigos ankstesnėje studijų programoje data, studijų pradžios naujoje studijų programoje datą, naujos studijų programos pavadinimas ir studijų pakopa. Šiuos asmens duomenis Fondas gaus iš Studentų registro ir aukštosios mokyklos, kurioje Jūs studijujete.	date of the semester of studies, date of completion, termination, suspension and renewal of studies, start and end date of and reason for academic leave, years remaining until the end of studies, number of examinations taken in the last semester, information on whether after finishing the semester of studies student maintains student status, start and end date of partial studies, in case of changing the study programme – end date of the previous study programme, start date of the new study programme, name and study level of the new study programme The Foundation will obtain this personal data from the Student Register and the higher education institution where you are studying.
Paramos permokų išieškojimo tikslu Fondas iš Gyventojų registro galės gauti Jūsų vardą, pavardę, asmens kodą, deklaruotos gyvenamosios vietos adresą Lietuvoje.	For the purpose of recovery of overpayments of the Grant, the Foundation will be able to obtain your name, surname, national identification number and address of your declared place of residence in Lithuania from the Population Register.
Paramos administravimo tikslu informaciją apie tai, kad Jums skirta parama, Fondas perduos aukštajai mokyklai, kurioje Jūs studijujete.	For the purpose of administering the Grant, the Foundation will transfer the information that you have received the Grant to the higher education institution where you are studying.
Sutarties vykdymo ir atsiskaitymo už paramai mokėti panaudotas lėšas tikslu Fondas CPVA perduos Jūsų prašymą skirti paramą, Jūsų studijų sutartį ir šiuos Jūsų asmens duomenis: vardą, pavardę, aukštosios mokyklos pavadinimą, studijų programos pavadinimą, studijų pakopą, studijų semestro pradžios ir pabaigos datą, studijų pradžios, studijų baigimo, nutraukimo, sustabdymo ir atnaujinimo, akademinių atostogų pradžios ir pabaigos datą, metus, likusius iki studijų pabaigos, Jūsų laikytų egzaminų skaičių, informaciją, ar studijų semestrus baigėte sėkmingai, dalinių studijų pradžios ir pabaigos datą, studentui pakeitus studijų programą – studijų pabaigos ankstesnėje studijų programoje datą, studijų pradžios naujoje studijų programoje datą, naujos studijų programos pavadinimą ir studijų pakopą, Jums išmokėtos paramos dydį	For the purpose of performance of the Contract and accounting for the funds used to pay the Grant, the Foundation will transfer your application for support, your study contract and the following personal data to the CPMA: name, surname, name of the higher education institution, name of the study programme, level of study, date of start and end of the semester of study, date of commencement of studies, date of completion, termination, suspension and renewal of study, start and end date of academic leave, the number of years remaining until the end of your studies, the number of exams you have passed, whether you have successfully completed your semesters of study, start and end date of partial studies, in case of changing the study programme – end date of the previous study programme, start date of the new study programme, name and study level of the new

Fondas turi teisę perduoti Jūsų asmens duomenis ir kitiems subjektams, kurių teisę gauti Jūsų asmens duomenis yra nurodyta teisės aktuose, pvz., ginčo atveju, Lietuvos administracinių ginčų komisijai, teismui, Jūsų interesams atstovaujantiems advokatams ir kt. Duomenų apsaugos pareigūno funkcijas Fonde vykdo Stipendijų ir finansinės paramos skyriaus vyriausioji specialistė Mingailė Mikūtaite, tel. +370 658 30974, el. p. mingaile.mikutaite@vsf.lt. Informuojame, kad Jūs turite teisę susipažinti su savo duomenimis, kurie tvarkomi Fonde, reikalauti ištaisyti ar ištrinti neteisingus, neišsamius, netikslius Jūsų asmens duomenis, reikalauti, kad šių duomenų tvarkymas būtų apribotas, teisę į duomenų perkeliamumą. Informuojame, kad dėl asmens duomenų tvarkymo Jūs turite teisę pateikti skundą priežiūros institucijai Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, L. Sapiegos g. 17, Vilnius, tel. (85) 271 2804, (8 5) 279 1445, el. p. ada@ada.lt. Asmens duomenų pateikimas ir tvarkymas yra būtinas, siekiant skirti Jums paramą. Nepateikus asmens duomenų, parama negalėtų būti skirta. Jums paskyrus paramą, Jūsų asmens duomenys Fonde bus saugomi 10 metų po paskutinio paramos išmokėjimo. Jei Lietuvos Respublikos įstatymai nustatytų ilgesnį dokumentų saugojimo terminą, asmens duomenys būtų saugomi ilgesnį įstatymuose nustatytą terminą.	study programme, the amount of the Grant disbursed. The Foundation has the right to transfer your personal data to other entities whose right to receive your personal data is specified in the legislation, e. g., in case of a dispute, to the Lithuanian Administrative Disputes Commission, to a court, to lawyers representing your interests, etc. The functions of the Data Protection Officer at the Foundation are performed by the Chief Specialist of the Scholarship and Financial Support Division Mingailė Mikūtaite, tel. +370 658 30974, email: mingaile.mikutaite@vsf.lt. Please be informed that you have the right to have access to your data processed by the Foundation, to request the correction or deletion of incorrect, incomplete or inaccurate personal data, to request that the processing of your personal data be restricted, and the right to data portability. Please be informed that you have the right to lodge a complaint regarding the processing of your personal data with the supervisory authority, the State Data Protection Inspectorate, L. Sapiegos g. 17, Vilnius, tel. (+370 5) 271 2804, (+370 5) 279 1445, email: ada@ada.lt. The provision and processing of personal data is necessary for the purpose of awarding you the Grant. Failure to provide personal data could result in the Grant not being awarded. Once you have been awarded a Grant, your personal data will be kept by the Foundation for 10 years after the last payment of the Grant. If the laws of the Republic of Lithuania provide for a longer period of retention of documents, the personal data will be kept for a longer period provided for by the law.
--	---

Šiame pranešime nurodytą informaciją supratau ir sutinku, kad Fondas tvarkytų mano asmens duomenis.	I have understood the information contained in this notice and consent to the processing of my personal data by the Foundation.
---	---

 vardas, pavardė / *name, surname*

 parašas / *signature*

 data / *date*

Pakeitimai:

1.

Valstybinis studijų fondas, Įsakymas

Nr. [V1-5](#), 2022-01-18, paskelbta TAR 2022-01-18, i. k. 2022-00677

Dėl Valstybinio studijų fondo direktoriaus 2021 m. gruodžio 9 d. įsakymo Nr. V1-94 „Dėl Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with People of Belarus) priemonės „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training - EU4Belarus-SALT) veiksmą, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo

2.

Valstybinis studijų fondas, Įsakymas

Nr. [V1-98](#), 2022-10-03, paskelbta TAR 2022-10-03, i. k. 2022-20102

Dėl Valstybinio studijų fondo direktoriaus 2021 m. gruodžio 9 d. įsakymo Nr. V1-94 „Dėl Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „Eu4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with People of Belarus) priemonės „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training - EU4Belarus-SALT) veiksmą, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo

3.

Valstybinis studijų fondas, Įsakymas

Nr. [V1-136](#), 2022-12-09, paskelbta TAR 2022-12-09, i. k. 2022-25224

Dėl Valstybinio studijų fondo direktoriaus 2021 m. gruodžio 9 d. įsakymo Nr. V1-94 „Dėl Paramos, skiriamos įgyvendinant Europos Komisijos Europos kaimynystės politikos ir plėtros derybų generalinio direktorato, Europos Komisijos Tarptautinės partnerystės generalinio direktorato finansuojamos specialiosios programos „EU4Belarus: solidarumas su Baltarusijos žmonėmis“ (angl. EU4Belarus: Solidarity with People of Belarus) priemonės „Parama pažangiam mokymuisi ir mokymui EU4Belarus-SALT“ (angl. Support for Advanced Learning and Training - EU4Belarus-SALT) veiksmą, skyrimo ir administravimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo